

The Perfumed Garden

La Prairie Parfumée où s'ébattent les plaisirs

Text : **Mouhammad al-Nafzâwî**

French translation : **René R. Khawam**

Director : **Didier Carrier**

Costums : **Florence Magni**

Actors : **Bénédicte Bosc , Stefan Godin**

Duration: 1h



Théâtre de la Fronde
Bénédicte Bosc
Tel: +336 52 652 397
contact@laprairieparfumee.fr
www.laprairieparfumee.fr
<https://www.facebook.com/spectacleprairieparfumee>

The Perfumed Garden

An «eroti-comic» presentation by a couple of characters, directly adapted from the XV century erotic treatise by Muhamad al-Nafzaoui. (Written around 1420, nearTunis).

During this astonishing presentation, both dogmatic and passionate, sometimes funny, lavishly written in poetic prose, the presenter precisely describes the qualities that «he» and «she» should and should not have concerning the «coupling» of partners. The presentation also includes a list of appropriate words to describe the male and female organs, a review of the most «pleasing and efficient» positions and shares a wealth of advice and good practice.

His assistant, attentive and discreet, underlines the importance of female pleasure and shows, through her humour and actions, the weaknesses of the presenter's sometime simplistic and macho theories.

This atypical duo reveals, through humour and poetry, the incredible modernity and this «Oriental Kamasutra».

Al-Nafzaoui's writing is unadulterated by adaptation, using the most revered translation, that of René R. Khawam.

Didier Carrier's staging offers a light and entertaining show and reveals the poetic and comic nature of this classic text.

